

TOMADO®

TWK1709S

WATERKOKER | KETTLE

WASSERKOCHER | BOUILLLOIRE



NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi



Quality
since 1923



Excellent
service



Best
choice



NL	Gebruiksaanwijzing
EN	Instruction
DE	Gebrauchsanleitung
FR	Mode d'emploi

pagina	3 - 6
page	7 - 9
Seite	10 - 13
page	14 - 17



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
-  **Let op!** Vermijd het aanraken van de warme oppervlakken wanneer het apparaat ingeschakeld is.
- **Let op!** Indien de waterkoker te vol zit, kan er kokend water uit komen tijdens het koken.
- **Waarschuwing!** Vermijdt het knoeien van water op de aansluiting.
- **Waarschuwing!** Verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde basis.
- Het apparaat zal nog warm zijn na gebruik.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc.).
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een stevige, vlakke, hittebestendige ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is of is aangesloten op de voeding.
- Indien u het apparaat wilt verplaatsen, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat uitgeschakeld is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst.
- In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het





apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.

- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - in Bed&Breakfast type omgevingen;
 - boerderijen.
- Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.





- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- **Waarschuwing!** Het deksel mag tijdens gebruik niet worden geopend.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem niet uit het stopcontact als u natte handen heeft.
- Raak het hete oppervlak niet aan. Gebruik de handgreep of knop.
- Kook uitsluitend water met het apparaat.



PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Schenkruit
2. Anti-kalkfilter
3. Deksel
4. Openingsknop deksel
5. Handgreep
6. Waterniveauindicator
7. Aan/ uit schakelaar met controlelampje
8. Aansluitbasis



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de waterkoker voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de waterkoker voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats de waterkoker op een hittebestendige vlakke ondergrond.

Voor gebruik dient u het apparaat eerst tweemaal tot het maximum (1,7l) te vullen en deze hoeveelheid te koken. Het gekookte water gooit u weg en het apparaat spoelt u om met koud water. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

De waterkoker is uitsluitend geschikt voor het koken van water. Vul de waterkoker nooit met melk, thee, koffie of andere instant dranken.

WATER KOKEN

Controleer of het voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het voltage dat gebruikt wordt in uw regio. Plaats de aansluitbasis op een vlakke, stabiele ondergrond. Steek de stekker in een randgeaarde wandcontactdoos. Plaats de waterkoker op de basis.

1. Open het deksel (3) door de knop (4) in te drukken.
2. Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid (min. 0,3l en max. 1,7l) water en sluit het deksel (4) door deze dicht te drukken.
3. Plaats de waterkoker op de aansluitbasis (8) en zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.
4. Zet de waterkoker aan door de aan-/uit schakelaar (7) naar beneden te drukken op stand 1. Het controlelampje gaat branden. De waterkoker zal het water gaan koken.
5. De waterkoker slaat automatisch af als het water gekookt is. Het controlelampje gaat uit.

De waterkoker zal niet opnieuw gaan koken zolang de schakelaar niet nogmaals wordt ingedrukt. Laat de waterkoker altijd 30-40 seconden afkoelen voordat u opnieuw water kookt. Kook water dat langer dan 2 uur oud is nooit opnieuw.

REINIGING EN ONDERHOUD

Maak de waterkoker regelmatig schoon voor een optimale prestatie. De waterkoker en de aansluitbasis nooit onderdompelen in water en/of andere vloeistof. Voor het schoonmaken de stekker uit de wandcontactdoos verwijderen en de waterkoker af laten koelen. De buitenzijde regelmatig met een vochtige doek afnemen. **Gebruik nooit schoonmaak- en/of schuurmiddelen!**

Aan de binnenzijde van de waterkoker kan kalkaanslag ontstaan. Indien u hard water heeft, kan het nodig zijn om zo nu en dan de waterkoker te ontkalken. Gebruik daarvoor een geschikt ontkalkingsmiddel voor waterkokers/koffiezetapparaten en volg de daarbij behorende instructies goed op.

Om het anti-kalkfilter voor reiniging uit de waterkoker te halen, dient u de waterkoker van de aansluitbasis te halen en deze af te laten koelen. Haal het anti-kalkfilter niet uit de waterkoker als deze nog heet is of gevuld met water. Trek het anti-kalkfilter naar achteren los van de schenkruit en maak het schoon met warm water. Zorg ervoor bij het terug plaatsen van het filter, dat deze goed in de schenkruit bevestigd wordt. Plaats eerst de punt van het anti-kalkfilter en daarna kunt u het anti-kalkfilter boven met het klemmetje vastdrukken. Leg het anti-kalkfilter nooit los in de waterkoker.

RECYCLING



Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u het product correct afvoert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Het verpakkingsmateriaal van dit product is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.





SAFETY INSTRUCTIONS - EN

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual.
-  **Caution!** Avoid contact with hot surfaces when the appliance is switched on.
- **Attention!** If the kettle is too full, boiling water can overflow during cooking.
- **Warning!** Avoid spilling water on the connection.
- **Warning!** Incorrect use could cause injury.
- Only use the appliance with the provided base.
- The appliance is still hot after use.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- Fully unwind the cord to prevent it from overheating.
- Never place the appliance near appliances that give off heat, such as ovens, gas cookers, hotplates, etc. Keep the appliance away from walls or other objects that may catch fire, such as curtains, towels (cotton or paper, etc.).
- Always make sure the appliance is on a sturdy, flat, heat-resistant surface and only use it indoors.
- Do not leave the appliance unsupervised when it is working or connected to the power supply.
- If you want to move the appliance, make sure the appliance is switched off.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the retailer or our maintenance service.
- Never replace the plug or cord yourself. Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons. Incorrect repairs may expose the user to serious hazards. Never use the appliance with parts that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the appliance with wet or damp hands.





- Keep the appliance out of reach of children. Children do not see the dangers associated with handling electrical appliances. Therefore, never allow children to operate electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- If the appliance is not being used or is being cleaned, switch off the appliance and remove the plug from the socket.
- If the appliance does not function after switching on, the fuse or earth leakage circuit breaker may have been activated in the electrical distribution box. The group may be overloaded or an earth leakage current may have occurred.
- In case of a breakdown, never make repairs yourself; a blown safety device in the appliance could indicate a defect that cannot be remedied by removing or replacing this safety device. Only original parts should be used.
- Do not submerge the appliance, cord or plug in water or other liquids to prevent electric shocks.
- This appliance is intended for household and similar use, such as:
 - in staff kitchens, shops, offices and other work environments;
 - by guests of hotels, motels and other residential environments;
 - in Bed&Breakfast type environments;
 - farms.
- If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure that the cord cannot become entangled.
- **Warning!** Do not open the lid during use.
- Do not insert the plug in the socket and do not remove it from the socket while your hands are wet.
- Do not touch the hot surface. Use the handle or button.
- Use the appliance only for boiling water.



PRODUCT DESCRIPTION

1. Spout
2. Anti-scale filter
3. Lid
4. Lid opening knob
5. Handle
6. Water level indicator
7. On / off switch with indicator led
8. Power base



PRIOR TO FIRST USE

Follow these instructions when using the kettle for the first time: Carefully remove the kettle from the packaging and remove all packaging material. Keep the packaging (plastic bags and cardboard) out of reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the kettle on a heat-resistant flat surface. Prior to use, the appliance must be filled to the maximum (1,7l) twice and the water must be brought to the boil twice. Throw away the boiled water and rinse the appliance with cold water. The appliance is now ready for use. The kettle is only suitable for boiling water. Never fill the kettle with milk, tea, coffee or other instant drinks.

BOILING WATER

Check that the voltage stated on the information plate matches the voltage used in your region. Place the power base on a flat, stable surface. Insert the plug in an earthed wall socket. Place the kettle on the base.

1. Open the lid (3) by pressing the button (4).
2. Fill the kettle with the required quantity of water (min. 0.3l and max. 1.7l) and close the lid (4) by pressing it down.
3. Place the kettle on the power base (8) and make sure the plug is in the socket.
4. Switch on the kettle by pressing down the on/off switch (7) to position 1. The indicator led lights up. The kettle starts to boil the water.
5. The kettle switches off automatically when the water boils.
The indicator led switches off.

The kettle will not boil again as long as the switch is not pressed again. Always allow the kettle to cool down for 30-40 seconds before you start boiling water again. Never reboil water that is more than 2 hours old.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regularly clean the kettle for optimum performance. Never submerge the kettle and power base in water and/or other liquids. Before cleaning, always remove the plug from the socket and allow the kettle to cool down. Regularly wipe the outside with a damp cloth. **Never use detergents or abrasive cleaning agents!**

Scale may occur on the inside of the kettle. If you have hard water, it may be necessary to de-scale the kettle occasionally. Use a suitable de-scaling agent for kettles/coffee machines and observe the accompanying instructions.

In order to remove the anti-scale filter (2) from the kettle for cleaning, you must take the kettle from the power base and allow it to cool down. Do not remove the anti-scale filter from the kettle if it is still hot or filled with water. Pull the anti-scale filter loose towards the rear, away from the spout, and clean it with hot water. When placing back the filter, make sure it is properly attached to the spout. First place the point of the anti-scale filter and then you can press tight the anti-scale filter at the top by means of the clamp. Never place the anti-scale filter loose in the kettle.

RECYCLING



This symbol means that this product should not be disposed of with regular household waste (2012/19/EU). Observe the rules that apply in your country for the separated collection of electric and electronic products. Correct disposal of the product prevents negative consequences for the environment and for public health. The packaging material of this product can be recycled 100%, return packaging material separately.

EN - 9





SICHERHEITSVORSCHRIFTEN - DE

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, sodass Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke.
-  **Vorsicht!** Berühren Sie die warmen Oberflächen nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- **Achtung!** Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann beim Kochen heißes Wasser austreten.
- **Warnung!** Achten Sie darauf, dass Sie kein Wasser auf den Anschluss schütten.
- **Warnung!** Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät mit der im Lieferumfang enthaltenen Basisstation.
- Das Gerät ist nach der Verwendung noch eine Weile warm.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Wickeln Sie das Kabel komplett ab, um einer Überhitzung des Kabels vorzubeugen.
- Stellen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Gasherden, Herdplatten usw. Halten Sie mit dem Gerät immer einen sicheren Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen ein, die in Brand geraten können, z. B. zu Gardinen, Baumwoll- oder Papierhandtüchern usw.
- Sorgen Sie immer dafür, dass das Gerät auf einem stabilen, ebenen und hitzebeständigen Untergrund steht, und verwenden Sie es ausschließlich in Innenräumen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen, wenn es eingeschaltet/in Betrieb oder an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort umstellen möchten, müssen Sie darauf achten, dass es ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst.





- Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen ausschließlich von Fachleuten ausgeführt werden. Falsch ausgeführte Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Wenn das Gerät nicht verwendet wird oder wenn es gereinigt wird, müssen Sie das Gerät komplett ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Wenn das Gerät nach dem Einschalten nicht funktioniert, kann die Sicherung oder der Fehlerstromschutzschalter im Sicherungskasten ausgelöst worden sein. Die Gruppe kann überlastet sein oder es kann ein Fehlerstrom aufgetreten sein.
- Reparieren Sie das Gerät bei einer Störung niemals selbst; das Aktivieren der Sicherung in dem Gerät kann auf einen Defekt hindeuten, der durch das Entfernen oder Austauschen dieser Sicherung nicht behoben wird. Achten Sie darauf, dass immer ausschließlich originale Ersatzteile verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.





- in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
- in Bed-and-Breakfast-Unterkünften;
- auf bäuerlichen Anwesen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz; dies führt außerdem zum Erlöschen der Garantieansprüche.
- Stellen Sie das Gerät niemals um, indem Sie am Kabel ziehen. Achten Sie darauf, dass kein Kabelsalat entsteht.
- **Warnung!** Der Deckel darf während der Verwendung nicht geöffnet werden.
- Stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose und ziehen Sie ihn nicht heraus, wenn Sie nasse Hände haben.
- Berühren Sie die heiße Oberfläche nicht. Verwenden Sie nur den Griff oder den Knopf.
- Erhitzen Sie mit dem Gerät ausschließlich Wasser.



PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Tülle
2. Kalkfilter
3. Deckel
4. Knopf zum Öffnen des Deckels
5. Griff
6. Füllstandsanzeige
7. Ein-/Aus-Schalter mit Kontrolllampe
8. Basisstation mit Anschluss



VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Bevor Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikhüllen und Pappe) für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie den Wasserkocher auf einen hitzebeständigen und ebenen Untergrund. Füllen Sie das Gerät vor dem Gebrauch zuerst zweimal bis zum maximalen Füllstand (1,7l) und bringen Sie diese Menge zum Kochen. Schütten Sie das gekochte Wasser weg und spülen Sie das Gerät mit kaltem Wasser aus. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit. Der Wasserkocher ist ausschließlich zum Kochen von Wasser geeignet. Füllen Sie den Wasserkocher niemals mit Milch, Tee, Kaffee oder anderen Instant-Getränken.

WASSER KOCHEN

Kontrollieren Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild des Geräts mit der Netzspannung in Ihrer Region übereinstimmt. Stellen Sie den Wasserkocher auf einen ebenen, stabilen Untergrund. Stecken Sie den Stecker in eine Schuko-Wandsteckdose. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basisstation.

1. Öffnen Sie den Deckel (3), indem Sie den Knopf (4) drücken.
2. Füllen Sie den Wasserkocher mit der gewünschten Menge Wasser (min. 0,3 l und max. 1,7 l) und schließen Sie den Deckel (4), indem Sie diesen zudrücken.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basisstation (8) und kontrollieren Sie, dass der Stecker in die Steckdose gesteckt ist.
4. Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) nach unten in Stellung 1 drücken. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Der Wasserkocher erhitzt das Wasser jetzt.
5. Wenn das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus. Die Kontrolllampe erlischt.

Der Wasserkocher kocht erst wieder Wasser, wenn der Schalter erneut gedrückt wird. Lassen Sie den Wasserkocher immer 30-40 Sekunden abkühlen, bevor Sie erneut Wasser kochen. Wasser, das älter als 2 Stunden ist, darf niemals erneut erhitzt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie den Wasserkocher regelmäßig, um eine optimale Leistung zu erzielen. Tauchen Sie den Wasserkocher und die Grundplatte niemals in Wasser und/oder einer anderen Flüssigkeit unter. Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Wasserkocher abkühlen lassen. Wischen Sie die Außenseite regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. **Verwenden Sie niemals Reinigungs- und/oder Scheuermittel!**

An der Innenseite des Wasserkochers können Kalkablagerungen entstehen. Bei hartem Wasser kann es notwendig sein, den Wasserkocher gelegentlich zu entkalken. Verwenden Sie dazu ein geeignetes Entkalkungsmittel für Wasserkocher/Kaffeemaschinen und befolgen Sie die dazu gehörenden Anweisungen.

Um den Kalkfilter (2) zur Reinigung aus dem Wasserkocher zu entfernen, nehmen Sie den Wasserkocher von der Basisstation und lassen ihn abkühlen. Entfernen Sie den Kalkfilter nicht aus dem Wasserkocher, wenn dieser noch heiß oder mit Wasser gefüllt ist. Ziehen Sie den Kalkfilter nach hinten aus der Tülle und reinigen Sie ihn mit warmem Wasser. Achten Sie beim Zurücksetzen des Filters darauf, dass er gut in der Tülle befestigt wird. Bringen Sie zuerst die Spitze des Kalkfilters in die richtige Position und drücken Sie den Filter dann mit der Klemme fest. Legen Sie den Kalkfilter niemals lose in den Wasserkocher.

RECYCLING



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU). Befolgen Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften in Bezug auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Durch eine korrekte Entsorgung des Produkts beugen Sie negativen Folgen für die Umwelt und die Volksgesundheit vor. Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist zu 100 % recycelbar; entsorgen Sie das Verpackungsmaterial daher getrennt.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ - FR

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
-  **Attention !** Évitez de toucher les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en marche.
- **Attention !** Si la bouilloire est trop remplie, elle peut déborder et de l'eau chaude peut s'en échapper pendant la cuisson.
- **Avertissement !** Évitez de renverser de l'eau sur le raccordement.
- **Avertissement !** Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le socle qui l'accompagne.
- L'appareil sera encore chaud après l'utilisation.
- Raccordez l'appareil uniquement à une source de courant alternatif, à une prise murale mise à la terre, dont la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas courbé excessivement et ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Déroulez entièrement le câble d'alimentation pour éviter qu'il ne chauffe excessivement.
- Ne placez jamais l'appareil près d'équipements produisant de la chaleur comme les fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenez l'appareil à l'écart des murs ou d'autres objets susceptibles de s'enflammer tels que les rideaux, serviettes (coton ou papier), etc.
- Veillez à toujours poser l'appareil sur une surface solide, plane, résistant à la chaleur, et utilisez-le exclusivement à l'intérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne ou qu'il est raccordé à l'alimentation.
- Si vous souhaitez déplacer l'appareil, vous devez veiller à ce qu'il soit bien éteint.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou est endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, demandez conseil au vendeur ou à notre service technique.
- Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même. Les réparations sur des appareils électriques doivent





être effectuées uniquement par des techniciens spécialisés. Une réparation incorrectement réalisée peut entraîner de grands risques pour l'utilisateur. N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.

- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais l'appareil si vous avez les mains mouillées ou humides.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes utilisent l'appareil sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, sauf si cela est effectué sous surveillance.
- Si l'appareil n'est pas utilisé ou si vous souhaitez le nettoyer, arrêtez-le complètement et retirez la fiche de la prise de courant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas après la mise sous tension, il est possible que le fusible ou le disjoncteur différentiel du tableau électrique ait été déclenché. Le groupe peut être surchargé, ou un courant de court-circuit peut s'être produit.
- En cas de panne, ne réparez jamais l'appareil vous-même ; le fait que le dispositif de sécurité interne de l'appareil saute peut indiquer la présence d'un défaut qui ne peut pas être réparé par le simple retrait ou remplacement du dispositif de sécurité. Il est impératif que seules des pièces de rechange d'origine soient utilisées.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides, afin d'éviter les électrocutions..
- Cet appareil est destiné à un usage domestique ou un usage similaire, par exemple :





- dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- dans les formes d'hébergement de type chambre d'hôte ;
- dans les fermes.
- Une utilisation inappropriée de l'appareil annule tout droit à une indemnisation en cas de défauts éventuels, et annule la garantie.
- Ne déplacez jamais l'appareil en le tirant par le câble et veillez à ce que le câble ne s'emmêle pas.
- **Avertissement !** Le couvercle ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- Ne branchez pas la fiche dans la prise de courant et ne la retirez pas de la prise lorsque vous avez les mains mouillées.
- Ne touchez pas la surface brûlante. Utilisez la poignée ou le bouton.
- Faites bouillir exclusivement de l'eau avec l'appareil.



DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bec verseur
2. Filtre anticalcaire
3. Couvercle
4. Bouton d'ouverture du couvercle
5. Poignée
6. Indicateur de niveau d'eau
7. Interrupteur marche/arrêt avec voyant de contrôle
8. Socle d'alimentation



AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez la bouilloire avec précaution et enlevez tout le matériel d'emballage. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et carton) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifiez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez la bouilloire sur une surface plane résistant à la chaleur.

Avant l'utilisation, vous devez d'abord remplir l'appareil deux fois jusqu'au niveau maximum (1,7l) et faire bouillir cette quantité d'eau. Jetez l'eau bouillie et rincez l'appareil à l'eau froide. À présent, l'appareil est prêt à l'emploi.

La bouilloire convient exclusivement pour faire bouillir de l'eau. Ne remplissez jamais la bouilloire de lait, thé, café ou autres boissons instantanées.

CHAUFFAGE DE L'EAU

Vérifiez si la tension sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension qui est utilisée dans votre région. Placez le socle d'alimentation sur une surface plane et stable. Branchez la fiche sur une prise de courant murale mise à la terre. Placez la bouilloire sur le socle.

1. Ouvrez le couvercle (3) en appuyant sur le bouton (4).
2. Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau souhaitée (min. 0,3 l et max. 1,7 l) et fermez le couvercle (4) en appuyant dessus.
3. Placez la bouilloire sur le socle d'alimentation (8) et assurez-vous que la fiche se trouve dans la prise de courant.
4. Allumez la bouilloire en abaissant l'interrupteur marche/arrêt (7) en position 1. Le voyant de contrôle s'allume.

La bouilloire va faire chauffer l'eau.

5. La bouilloire s'arrête automatiquement lorsque l'eau a bouilli. Le voyant de contrôle s'éteint.

La bouilloire se mettra de nouveau à bouillir lorsque vous appuierez encore une fois sur l'interrupteur. Laissez toujours la bouilloire refroidir pendant 30 à 40 secondes avant de faire à nouveau bouillir de l'eau. Ne faites pas bouillir à nouveau une eau qui se trouve dans la bouilloire depuis plus de 2 heures.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement la bouilloire pour des performances optimales. N'immergez jamais la bouilloire et le socle d'alimentation dans l'eau et/ou un autre liquide. Avant le nettoyage, retirez la fiche de la prise murale et laissez refroidir la bouilloire. Essuyez régulièrement l'extérieur avec un chiffon humide. **N'utilisez jamais de détergents et/ou de produits décapants !**

Un dépôt de tartre peut se former à l'intérieur de la bouilloire. Si votre eau courante est dure, il peut s'avérer nécessaire de détartrer la bouilloire de temps en temps. Utilisez à cet effet un produit détartrant pour bouilloires/machines à café et suivez bien les instructions correspondantes.

Pour retirer le filtre anticalcaire de la bouilloire avant le nettoyage, vous devez retirer la bouilloire du socle d'alimentation et la laisser refroidir. Ne retirez pas le filtre (2) anticalcaire de la bouilloire lorsque celle-ci est encore chaude ou remplie d'eau. Tirez le filtre anticalcaire vers l'arrière pour le retirer du bec verseur, et nettoyez-le à l'eau chaude. Lorsque vous remplacez le filtre, veillez à ce qu'il soit bien fixé dans le bec verseur. Placez d'abord la pointe du filtre anticalcaire ; vous pouvez ensuite appuyer jusqu'à ce que le filtre s'enclenche. Ne placez jamais le filtre anticalcaire sans le fixer dans la bouilloire.

RECYCLAGE



Ce symbole signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires (2012/19/UE). Veuillez suivre les règles en vigueur dans votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et électroniques. La mise au rebut adéquate du produit permet d'éviter des conséquences préjudiciables pour l'environnement et la santé publique. Le matériel d'emballage de ce produit est 100 % recyclable ; veuillez par conséquent l'éliminer séparément.

FR - 17





GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: www.action.com

WARRANTY CONDITIONS

EN

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: www.action.com

GARANTIEBESTIMMUNGEN

DE

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden. Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: www.action.com

CONDITIONS DE LA GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : www.action.com





TOMADO®

TWK1709S

Tomado Electric Appliances

Postbus 159
6920 AD Duiven
The Netherlands

✉ support@tomado.com
🌐 www.tomado.com

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

TWK1709S /01.0624

Place
FSC logo
inside

TOMADO.COM